II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

DOKUMENTER TILKNYTTET DEN EUROPÆISKE UNIONS ALMINDELIGE BUDGET

Oversigt over indtægter og udgifter for Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse (CEDEFOP) for regnskabsåret 1998

(98/334/EF)

Ifølge artikel 14, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 1416/76 af 1. juni 1976 om finansielle bestemmelser vedrørende Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse ([1]), ændret ved forordning (EØF) nr. 1948/93 ([2]), »Oversigt over indtægter og udgifter samt dets personaleoversigt offentliggøres til underretning i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* samtidig med De Europæiske Fællesskabers almindelige budget«.

Medmindre andet er angivet, er beløbene i dette budgetdokument udtrykt i ecu.

([1]) EFT nr. L 164 af 24. 6. 1976, s. 1.

([2]) EFT nr. L 181 af 23. 7. 1993, s. 15.

CEDEFOP

INDTÆGTER

Sammenfattende opstilling

Afsnit	Tekst	Regnskabsåret 1998	Regnskabsåret 1997	Regnskabsåret 1996
1	*Tilskud fra Det Europæiske Fællesskab*	13 000 000	14 300 000	14 410 000,—
2	*Diverse indtægter*	100 000	100 000	320 172,38
3	*Tilskud fra ikke-medlemsstater*	226 541	126 282	83 964,57
	TILSAMMEN	**13 326 541**	**14 526 282**	**14 814 136,95**

CEDEFOP

AFSNIT 1

TILSKUD FRA DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB

KAPITEL 1 0 — TILSKUD FRA DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1998	Regnskabsåret 1997	Regnskabsåret 1996
	KAPITEL 1 0			
1 0 0	***Tilskud fra Det Europæiske Fællesskab***	13 000 000	14 300 000	14 410 000,—
	KAPITEL 1 0 I ALT	13 000 000	14 300 000	14 410 000,—
	Afsnit 1 i alt	**13 000 000**	**14 300 000**	**14 410 000,—**

CEDEFOP

AFSNIT 1

TILSKUD FRA DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB

KAPITEL 1 0 — TILSKUD FRA DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB

1 0 0 ***Tilskud fra Det Europæiske Fællesskab***

Regnskabsåret 1998	Regnskabsåret 1997	Regnskabsåret 1996
13 000 000	14 300 000	14 410 000,—

Anmærkninger

Rådets forordning (EØF) nr. 337/75 af 10. februar 1975 om oprettelse af Et Europæisk Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 39 af 13. 2. 1975, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 251/95 (EFT nr. L 30 af 9. 2. 1995, s. 1).

Ifølge artikel 11, stk. 2, i denne forordning er der opført et tilskud til Centret på Den Europæiske Unions almindelige budget. Den opførte indtægt udgør en del af det fastsatte tilskud (konto B3-1 0 2 5 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget).

CEDEFOP

AFSNIT 2

DIVERSE INDTÆGTER

KAPITEL 2 0 — INDTÆGTER VED SALG AF FAST EJENDOM OG LØSØRE

KAPITEL 2 1 — LEJEINDTÆGTER

KAPITEL 2 2 — INDTÆGTER OG GODTGØRELSE FOR TJENESTEYDELSER YDET MOD VEDERLAG

KAPITEL 2 3 — GODTGØRELSE AF DIVERSE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1998	Regnskabsåret 1997	Regnskabsåret 1996
	KAPITEL 2 0			
2 0 0	***Indtægter ved salg af fast ejendom og løsøre***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 2 0 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 2 1			
2 1 0	***Lejeindtægter***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 2 1 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 2 2			
2 2 0	***Indtægter og godtgørelse for tjenesteydelser ydet mod vederlag***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 2 2 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 2 3			
2 3 0	***Godtgørelse af diverse udgifter***	20 000	20 000	33 686,62
	KAPITEL 2 3 I ALT	20 000	20 000	33 686,62

CEDEFOP

KAPITEL 2 4 — GAVER OG LEGATER

KAPITEL 2 5 — AFKAST AF KAPITAL, BANKRENTER OG ANDRE INDTÆGTER, KURSGEVINSTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1998	Regnskabsåret 1997	Regnskabsåret 1996
	KAPITEL 2 4			
2 4 0	***Gaver og legater***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 2 4 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 2 5			
2 5 0	***Afkast af kapital, bankrenter og andre indtægter***	80 000	80 000	286 485,76
2 5 1	***Kursgevinst***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 2 5 I ALT	80 000	80 000	286 485,76
	Afsnit 2 i alt	**100 000**	**100 000**	**320 172,38**

CEDEFOP

AFSNIT 2

DIVERSE INDTÆGTER

KAPITEL 20 — INDTÆGTER VED SALG AF FAST EJENDOM OG LØSØRE

200 ***Indtægter ved salg af fast ejendom og løsøre***

Regnskabsåret 1998	Regnskabsåret 1997	Regnskabsåret 1996
p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 21 — LEJEINDTÆGTER

210 ***Lejeindtægter***

Regnskabsåret 1998	Regnskabsåret 1997	Regnskabsåret 1996
p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 22 — INDTÆGTER OG GODTGØRELSE FOR TJENESTEYDELSER YDET MOD VEDERLAG

220 ***Indtægter og godtgørelse for tjenesteydelser ydet mod vederlag***

Regnskabsåret 1998	Regnskabsåret 1997	Regnskabsåret 1996
p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 23 — GODTGØRELSE AF DIVERSE UDGIFTER

230 ***Godtgørelse af diverse udgifter***

Regnskabsåret 1998	Regnskabsåret 1997	Regnskabsåret 1996
20 000	20 000	33 686,62

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække mindre beløb, som senere tilbagebetales (private telefongebyrer o.l.).

KAPITEL 24 — GAVER OG LEGATER

240 ***Gaver og legater***

Regnskabsåret 1998	Regnskabsåret 1997	Regnskabsåret 1996
p.m.	p.m.	0,—

CEDEFOP

KAPITEL 2 5 — AFKAST AF KAPITAL, BANKRENTER OG ANDRE INDTÆGTER, KURSGEVINSTER

2 5 0 *Afkast af kapital, bankrenter og andre indtægter*

Regnskabsåret 1998	Regnskabsåret 1997	Regnskabsåret 1996
80 000	80 000	286 485,76

Anmærkninger

Det anslåede beløb henviser til bankrenter, der indbetales på Centrets konti.

2 5 1 *Kursgevinst*

Regnskabsåret 1998	Regnskabsåret 1997	Regnskabsåret 1996
p.m.	p.m.	0,—

Anmærkninger

Rådets forordning (EØF) nr. 1416/76 af 1. juni 1976 om finansielle bestemmelser vedrørende Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 164 af 24. 6. 1976, s. 1), ændret ved forordning (EØF) nr. 1948/93 (EFT nr. L 181 af 23. 7. 1993, s. 15).

I overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 22, litra c), i denne forordning kan kurstab og -gevinster udlignes ved kasseoperationer. Kun i tilfælde af aktiv saldo skal der ved regnskabsårets slutning udstedes et indtægtsbevis.

CEDEFOP

AFSNIT 3

TILSKUD FRA IKKE-MEDLEMSSTATER

KAPITEL 3 0 — TILSKUD ISLAND

KAPITEL 3 1 — TILSKUD NORGE

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1998	Regnskabsåret 1997	Regnskabsåret 1996
	KAPITEL 3 0			
3 0 0	***Tilskud Island***	10 182	0	5 546,25
	KAPITEL 3 0 I ALT	10 182	0	5 546,25
	KAPITEL 3 1			
3 1 0	***Tilskud Norge***	216 359	126 282	78 418,32
	KAPITEL 3 1 I ALT	216 359	126 282	78 418,32
	Afsnit 3 i alt	**226 541**	**126 282**	**83 964,57**
	TILSAMMEN	**13 326 541**	**14 526 282**	**14 814 136,95**

CEDEFOP

AFSNIT 3

TILSKUD FRA IKKE-MEDLEMSSTATER

KAPITEL 3 0 — TILSKUD ISLAND

3 0 0 ***Tilskud Island***

Regnskabsåret 1998	Regnskabsåret 1997	Regnskabsåret 1996
10 182	0	5 546,25

KAPITEL 3 1 — TILSKUD NORGE

3 1 0 ***Tilskud Norge***

Regnskabsåret 1998	Regnskabsåret 1997	Regnskabsåret 1996
216 359	126 282	78 418,32

CEDEFOP

UDGIFTER

Almindelig oversigt over bevillinger (1998 og 1997) og udgifter (1996)

Afsnit	Tekst	Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
1	Personale	6 505 000	6 543 000	6 734 544,23
2	Ejendomme, materiel og forskellige driftsudgifter	1 445 000	3 092 000	2 925 515,96
3	Driftsudgifter	5 376 541	4 891 282	3 875 405,98
	TILSAMMEN	**13 326 541**	**14 526 282**	**13 535 466,17**

CEDEFOP

AFSNIT 1

PERSONALE

KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
	KAPITEL 1 1			
1 1 0	***Ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i personaleoversigten***			
1 1 0 0	Grundlønninger	3 635 000	3 810 500	3 737 188,68
1 1 0 1	Familietillæg	470 000	420 000	406 558,27
1 1 0 2	Udlandstillæg og særligt udlandstillæg	560 000	510 000	485 758,53
1 1 0 3	Sekretariatstillæg	37 000	37 000	29 346,25
	Artikel 1 1 0 i alt	4 702 000	4 777 500	4 658 851,73
1 1 1	***Hjælpeansatte og lokalt ansatte***			
1 1 1 0	Hjælpeansatte	365 000	148 500	23 471,82
1 1 1 2	Lokalt ansatte	165 000	169 000	29 703,97
	Artikel 1 1 1 i alt	530 000	317 500	53 175,79
1 1 3	***Arbejdsgiverens bidrag til social sikring***			
1 1 3 0	Sikring ved sygdom	127 000	130 000	124 999,98
1 1 3 1	Sikring ved ulykker og erhvervssygdomme	30 000	30 000	28 994,97
1 1 3 2	Sikring ved arbejdsløshed	18 000	12 000	6 586,64
1 1 3 3	Uddannelse eller bevarelse af pensionsrettigheder	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 1 1 3 i alt	175 000	172 000	160 581,59
1 1 4	***Diverse tillæg og godtgørelser***			
1 1 4 0	Ydelse ved barnefødsel og i tilfælde af død	1 000	1 000	0,—
1 1 4 1	Rejseudgifter i forbindelse med årlig ferie	220 000	200 000	199 552,99
1 1 4 5	Særlig godtgørelse til regnskabsførere og forskudsbestyrere	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 1 1 4 i alt	221 000	201 000	199 552,99

CEDEFOP

KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 1 3 — TJENESTEREJSER OG BEFORDRING

KAPITEL 1 4 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
1 1 5	***Overarbejde***	1 000	1 000	145,96
1 1 7	***Andre ydelser***			
1 1 7 0	Freelancetolke og konferencemedhjælp	20 000	30 000	5 000,—
1 1 7 5	Andre ydelser for oversættelsestjenesten	30 000	45 000	52 856,42
1 1 7 6	Andre ydelser samt skrivearbejde udført uden for Centret	74 000	186 000	239 052,16
	Artikel 1 1 7 i alt	124 000	261 000	296 908,58
1 1 8	***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten samt forflyttelse***			
1 1 8 0	Forskellige udgifter ved ansættelse	10 000	37 000	34 510,35
1 1 8 1	Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmer)	20 000	34 000	15 681,60
1 1 8 2	Bosættelsespenge, bosættelsespenge efter fratræden og godtgørelse efter flytning	45 000	100 000	253 529,90
1 1 8 3	Flytteudgifter	100 000	185 000	342 309,33
1 1 8 4	Midlertidige dagpenge	25 000	90 000	96 131,17
	Artikel 1 1 8 i alt	200 000	446 000	742 162,35
1 1 9	***Justeringskoefficient***	– 263 000	– 530 000	– 157 985,26
	KAPITEL 1 1 I ALT	5 690 000	5 646 000	5 953 393,73
	KAPITEL 1 3			
1 3 0	***Tjenesterejse- og befordringsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed***	260 000	210 000	261 553,67
	KAPITEL 1 3 I ALT	260 000	210 000	261 553,67
	KAPITEL 1 4			
1 4 0	***Ekstraordinær hjælp***	p.m.	p.m.	0,—
1 4 2	***Restaurant og kantine***	20 000	28 000	32 000,—

CEDEFOP

KAPITEL 1 4 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR *(fortsat)*

KAPITEL 1 5 — UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND OG EKSPERTER

KAPITEL 1 7 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
1 4 3	***Lægetjeneste***	10 000	15 000	8 939,76
1 4 4	***Sprogkurser og faglig videreuddannelse***	100 000	100 000	102 916,29
1 4 9	***Andre udgifter***	30 000	29 000	17 797,71
	KAPITEL 1 4 I ALT	160 000	172 000	161 653,76
	KAPITEL 1 5			
1 5 2	***Udveksling af personale mellem Centret og den offentlige sektor***			
1 5 2 0	Nationale og internationale tjenestemænd og ansatte i den private sektor, som midlertidigt ansættes i Centret	375 000	495 000	348 943,07
1 5 2 1	Ansatte fra Centret, som midlertidigt ansættes i nationale administrationer, internationale organisationer eller offentlige eller private institutioner eller virksomheder	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 1 5 2 i alt	375 000	495 000	348 943,07
	KAPITEL 1 5 I ALT	375 000	495 000	348 943,07
	KAPITEL 1 7			
1 7 0	***Udgifter til receptioner og repræsentation***	20 000	20 000	9 000,—
	KAPITEL 1 7 I ALT	20 000	20 000	9 000,—
	Afsnit 1 i alt	**6 505 000**	**6 543 000**	**6 734 544,23**

CEDEFOP

AFSNIT 1

PERSONALE

KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE

1 1 0 ***Ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i personaleoversigten***

1 1 0 0 Grundlønninger

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
3 635 000	3 810 500	3 737 188,68

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække det i listen over antallet af stillinger anførte personale. Bevillingerne er udregnet på grundlag af de gældende bestemmelser og under hensyntagen til eventuelle tilpasninger af aflønningsordningen i det pågældende regnskabsår.

1 1 0 1 Familietillæg

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
470 000	420 000	406 558,27

Anmærkninger

Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 679/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 1), særlig artikel 6, 7 og 8 i bilag IV hertil.

I henhold til vilkårene for Centrets personale omfatter familietillæggene:

— husstandstillæg

— tilskud for børn og andre personer, over for hvem der består forsørgerpligt

— uddannelsestillægget.

1 1 0 2 Udlandstillæg og særligt udlandstillæg

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
560 000	510 000	485 758,53

Anmærkninger

Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 679/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 1), særlig artikel 10 i bilag IV hertil.

Udlandstillægget udgør 16 % af den samlede grundløn, ligesom husstandstillægget og børnetillægget.

CEDEFOP

KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

1 1 0 *(fortsat)*

1 1 0 3 Sekretariatstillæg

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
37 000	37 000	29 346,25

Anmærkninger

Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 679/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 1), særlig artikel 9c i bilag IV hertil.

1 1 1 ***Hjælpeansatte og lokalt ansatte***

1 1 1 0 Hjælpeansatte

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
365 000	148 500	23 471,82

Anmærkninger

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 3 og afsnit III.

Denne bevilling er bestemt til at dække vederlag samt arbejdsgiverbidrag til den sociale sikringsordning for hjælpeansatte, dog med undtagelse af beløb, der udbetales i form af justeringskoefficient, som debiteres konto 1 1 9 0.

1 1 1 2 Lokalt ansatte

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
165 000	169 000	29 703,97

Anmærkninger

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 4 og afsnit IV.

Denne bevilling er bestemt til at dække vederlag samt arbejdsgiverbidrag til den sociale sikringsordning for lokalt ansatte.

1 1 3 ***Arbejdsgiverens bidrag til social sikring***

1 1 3 0 Sikring ved sygdom

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
127 000	130 000	124 999,98

Anmærkninger

Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 679/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 1), særlig artikel 38, stk. 1 og 2.

Denne bevilling er bestemt til at dække betaling af arbejdsgiverens bidrag til den nationale socialsikring eller til arbejdsgiverens andel i de forsikringsudgifter mod sygdom, der skal afholdes af Centret.

CEDEFOP

KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

1 1 3 *(fortsat)*

1 1 3 1 Sikring ved ulykker og erhvervssygdomme

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
30 000	30 000	28 994,97

Anmærkninger

Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 679/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 1), særlig artikel 38a.

Denne bevilling er bestemt til at dække betaling af arbejdsgiverens bidrag til den nationale socialsikring eller til arbejdsgiverens andel i de forsikringsudgifter mod ulykker og erhvervssygdomme, der skal afholdes af Centret.

1 1 3 2 Sikring ved arbejdsløshed

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
18 000	12 000	6 586,64

Anmærkninger

Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 679/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 1), særlig artikel 46a.

Denne bevilling er bestemt til at dække betaling af arbejdsgiverens bidrag til den nationale socialsikring eller til arbejdsgiverens andel i de forsikringsudgifter mod arbejdsløshed, der skal afholdes af Centret.

1 1 3 3 Uddannelse eller bevarelse af pensionsrettigheder

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
p.m.	p.m.	0,—

Anmærkninger

Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 679/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 1), særlig artikel 37 i bilag VI.

1 1 4 ***Diverse tillæg og godtgørelser***

1 1 4 0 Ydelse ved barnefødsel og i tilfælde af død

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
1 000	1 000	0,—

Anmærkninger

Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 679/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 1), særlig særlig artikel 39 og 40.

CEDEFOP

KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

1 1 4 *(fortsat)*

1 1 4 1 Rejseudgifter i forbindelse med årlig ferie

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
220 000	200 000	199 552,99

Anmærkninger

Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 679/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 1), særlig artikel 15 i bilag IV.

1 1 4 5 Særlig godtgørelse til regnskabsførere og forskudsbestyrere

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
p.m.	p.m.	0,—

1 1 5 ***Overarbejde***

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
1 000	1 000	145,96

Anmærkninger

Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 679/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 1), særlig bilag II.

Vederlag kan for overarbejde, udført af kategori C og D, ydes i form af en fast godtgørelse eller i form af godtgørelse på timebasis. Bevillingerne dækker yderligere vederlag for overarbejde, udført af lokalt ansatte, såfremt der ikke er foretaget arbejdstidsudligning.

1 1 7 ***Andre ydelser***

1 1 7 0 Freelancetolke og konferencemedhjælp

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
20 000	30 000	5 000,—

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække honorarer og befordringsudgifter for freelancetolke og konferencemedhjælp, herunder godtgørelse for arbejde udført af Kommissionens tolke.

1 1 7 5 Andre ydelser for oversættelsestjenesten

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
30 000	45 000	52 856,42

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til oversættelsesarbejde udført af freelance- eller vikaransatte samt maskinskrivningsarbejde og andet arbejde, som Oversættelsestjenesten lader udføre uden for institutionen.

CEDEFOP

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

***11 7** (fortsat)*

1176 Andre ydelser samt skrivearbejde udført uden for Centret

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
74 000	186 000	239 052,16

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække:

— anvendelse af midlertidigt personale, blandt andet telefonister og assistenter med stenografi og maskinskrivning i Centrets tjenestegrene

— reproduktions- og skrivearbejde udført uden for Centret i det omfang, dette arbejde ikke kan udføres af Centrets egne tjenestegrene

— edb-udgifter til udarbejdelse af de dokumenter, der indeholder forklaringer til og begrundelser for Centrets behov, og som skal forelægges budgetmyndigheden.

118** **Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten samt forflyttelse

1180 Forskellige udgifter ved ansættelse

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
10 000	37 000	34 510,35

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter i forbindelse med ansættelsesprocedurer, navnlig udgifter til annoncer, rejse- og opholdsudgifter for ansøgere, der indkaldes til interview, udgifter i forbindelse med afholdelse af samlede udvælgelsesprøver samt udgifter til lægeundersøgelse ved ansættelse.

1181 Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmer)

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
20 000	34 000	15 681,60

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække godtgørelse af rejseudgifter for de ansatte ved tiltræden af tjenesten, ved udtrædelse af tjenesten eller ved forflyttelse. Bevillingen dækker også rejseudgifterne for den ansattes husstand.

1182 Bosættelsespenge, bosættelsespenge efter fratræden og godtgørelse efter flytning

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
45 000	100 000	253 529,90

Anmærkninger

Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/79 af 29. juni 1976 om oprettelse af Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. 214 af 6. 8. 1976, s. 1), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 679/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 1), særlig artikel 11 og 12 i bilag IV.

Denne bevilling er bestemt til at dække:

— bosættelsespenge ved tiltræden

— bosættelsespenge efter fratræden

til ansatte, der må skifte bopæl ved tiltrædelse af tjenesten, ved overflytning til et nyt tjenestested samt ved endelig udtræden af tjenesten i forbindelse med optagelse af bopæl andetsteds.

CEDEFOP

KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

***1 1 8** (fortsat)*

1 1 8 3 Flytteudgifter

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
100 000	185 000	342 309,33

Anmærkninger

Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om oprettelse af Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. 214 af 6. 8. 1976, s. 1), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 679/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 1), særlig artikel 16 i bilag IV.

Denne bevilling er bestemt til at dække flytteudgifter til ansatte.

1 1 8 4 Midlertidige dagpenge

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
25 000	90 000	96 131,17

Anmærkninger

Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om oprettelse af Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. 214 af 6. 8. 1976, s. 1), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 679/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 1), særlig artikel 17 i bilag IV.

Denne bevilling er bestemt til at dække midlertidige dagpenge til ansatte.

1 1 9* *Justeringskoefficient

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
− 263 000	− 530 000	− 157 985,26

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække betaling af justeringskoefficienterne i overensstemmelse med de af Rådet trufne afgørelser.

KAPITEL 1 3 — TJENESTEREJSER OG BEFORDRING

1 3 0* *Tjenesterejse- og befordringsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
260 000	210 000	261 553,67

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække befordringsudgifter og rejsedagpenge for Centrets personale.

CEDEFOP

KAPITEL 1 4 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

1 4 0 Ekstraordinær hjælp

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
p.m.	p.m.	0,—

1 4 2 Restaurant og kantine

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
20 000	28 000	32 000,—

1 4 3 Lægetjeneste

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
10 000	15 000	8 939,76

Anmærkninger

Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/79 af 29. juni 1976 om oprettelse af Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. 214 af 6. 8. 1976, s. 1), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 679/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 1), særlig artikel 30, stk. 2.

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter i forbindelse med den obligatoriske, årlige lægeundersøgelse.

1 4 4 Sprogkurser og faglig videreuddannelse

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
100 000	100 000	102 916,29

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække Centrets økonomiske andel i videreuddannelseskurser for dets ansatte.

1 4 9 Andre udgifter

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
30 000	29 000	17 797,71

KAPITEL 1 5 — UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND OG EKSPERTER

1 5 2 Udveksling af personale mellem Centret og den offentlige sektor

1 5 2 0 Nationale og internationale tjenestemænd og ansatte i den private sektor, som midlertidigt ansættes i Centret

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
375 000	495 000	348 943,07

Anmærkninger

Nærmere betingelser vedrørende udnævnelse og aflønning samt andre finansielle betingelser fastsat af Kommissionen anvendes analogt.

CEDEFOP

KAPITEL 1 5 — UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND OG EKSPERTER *(fortsat)*

1 5 2 *(fortsat)*

1 5 2 0 *(fortsat)*

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter i forbindelse med udstationering og midlertidig ansættelse i Centret af tjenestemænd fra medlemsstaterne og andre eksperter.

1 5 2 1 Ansatte fra Centret, som midlertidigt ansættes i nationale administrationer, internationale organisationer eller offentlige eller private institutioner eller virksomheder

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
p.m.	p.m.	0,—

Anmærkninger

Denne konto er bestemt til at dække godtgørelse af de ekstraudgifter, som udstationeringen medfører for Centrets ansatte, samt udgifter i forbindelse med uddannelsesforanstaltninger.

KAPITEL 1 7 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION

1 7 0 ***Udgifter til receptioner og repræsentation***

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
20 000	20 000	9 000,—

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til repræsentation.

CEDEFOP

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 2 0 — LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

KAPITEL 2 1 — DATABEHANDLING

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
	KAPITEL 2 0			
2 0 0	***Leje***			
2 0 0 0	Leje	275 000	273 000	239 480,31
2 0 0 1	Garanti	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 2 0 0 i alt	275 000	273 000	239 480,31
2 0 1	***Forsikring***	5 000	2 000	1 934,49
2 0 2	***Vand, gas, elektricitet og opvarmning***	40 000	30 000	30 000,—
2 0 3	***Rengøring og vedligeholdelse***	100 000	90 000	79 131,78
2 0 4	***Indretning af lokaler***	15 000	19 000	1 744 166,80
2 0 5	***Sikring af og opsyn med bygningen***	60 000	56 000	59 326,21
2 0 7	***Opførelse af bygninger***	95 000	1 800 000	
2 0 9	***Andre udgifter***	5 000	1 000	1 619,69
	KAPITEL 2 0 I ALT	595 000	2 271 000	2 155 659,28
	KAPITEL 2 1			
2 1 0	***Udstyr, udgifter til databehandlingsindretning og serviceydelser***			
2 1 0 0	Databehandlingsudstyr	145 000	150 000	108 971,44
2 1 0 1	Udvikling af software	100 000	70 000	131 747,57
2 1 0 2	Andre eksterne serviceydelser	75 000	98 000	69 282,69
	Artikel 2 1 0 i alt	320 000	318 000	310 001,70
	KAPITEL 2 1 I ALT	320 000	318 000	310 001,70

CEDEFOP

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
	KAPITEL 22			
220	***Tekniske anlæg og hardware til kontorautomatisering***			
2200	Førstegangsanskaffelser af tekniske anlæg og hardware til kontorautomatisering	10 000	24 000	21 332,48
2201	Fornyelser af tekniske anlæg og hardware til kontorautomatisering	18 000	p.m.	0,—
2202	Leje af tekniske anlæg og hardware til kontorautomatisering	p.m.	p.m.	0,—
2203	Vedligeholdelse, drift og reparation af tekniske anlæg og hardware til kontorautomatisering	12 000	17 000	0,—
2204	Hardware til kontorautomatisering	10 000	4 000	1 260,78
	Artikel 220 i alt	50 000	45 000	22 593,26
221	***Inventar***			
2210	Førstegangsanskaffelser af inventar	7 000	11 000	4 823,32
2211	Fornyelser af inventar	10 000	9 000	1 935,64
2212	Leje af inventar	p.m.	p.m.	0,—
2213	Vedligeholdelse, drift og reparation af inventar	1 000	p.m.	0,—
	Artikel 221 i alt	18 000	20 000	6 758,96
223	***Transportmateriel***			
2230	Førstegangsanskaffelser af transportmateriel	25 000	p.m.	0,—
2231	Fornyelser af transportmateriel	20 000	p.m.	0,—
2232	Leje af transportmateriel	p.m.	2 000	0,—
2233	Vedligeholdelse, drift og reparation af transportmateriel	7 000	10 000	10 000,—
	Artikel 223 i alt	52 000	12 000	10 000,—
225	***Udgifter til dokumentation og bibliotek***			
2250	Bibliotek, anskaffelse af bøger	4 000	4 000	4 000,—
2251	Specielt biblioteks-, dokumentations- og mangfoldiggørelsesmateriel	4 000	2 000	0,—
2252	Abonnement på aviser og tidsskrifter	2 000	2 000	0,—

CEDEFOP

KAPITEL 2 2 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 2 3 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
2 2 5	*(fortsat)*			
2 2 5 4	Udgifter til bogbinderarbejder og vedligeholdelse af bibliotekets værker	1 000	1 000	0,—
	Artikel 2 2 5 i alt	11 000	9 000	4 000,—
	KAPITEL 2 2 I ALT	131 000	86 000	43 352,22
	KAPITEL 2 3			
2 3 0	***Papir og kontorartikler***	50 000	42 000	46 974,39
2 3 2	***Finansielle udgifter***			
2 3 2 0	Bankomkostninger	60 000	66 000	75 000,—
2 3 2 1	Kurstab	p.m.	p.m.	0,—
2 3 2 9	Andre finansielle udgifter	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 2 3 2 i alt	60 000	66 000	75 000,—
2 3 3	***Procesomkostninger***	15 000	16 000	6 000,—
2 3 4	***Skadeserstatning med renter***	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5	***Andre administrationsudgifter***			
2 3 5 0	Diverse forsikringer	4 000	1 300	89,23
2 3 5 1	Tjeneste- og arbejdsbeklædning	1 000	1 000	0,—
2 3 5 3	Flytning af tjenestegrene	2 000	4 000	1 851,25
2 3 5 4	Mindre udgifter	7 000	4 000	4 000,—
	Artikel 2 3 5 i alt	14 000	10 300	5 940,48
2 3 9	***Publikationer***	55 000	54 700	37 934,25
	KAPITEL 2 3 I ALT	194 000	189 000	171 849,12

CEDEFOP

KAPITEL 2 4 — POST- OG TELEKOMMUNIKATIONSGEBYRER

KAPITEL 2 5 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
	KAPITEL 2 4			
2 4 0	***Porto og andre forsendelsesomkostninger***	83 000	80 000	90 000,—
2 4 1	***Telekommunikation***			
2 4 1 0	Abonnementer og afgifter	90 000	117 000	128 000,—
2 4 1 1	Køb og installering af telekommunikationsudstyr og -materiel	7 000	7 000	16 653,64
	Artikel 2 4 1 i alt	97 000	124 000	144 653,64
	KAPITEL 2 4 I ALT	180 000	204 000	234 653,64
	KAPITEL 2 5			
2 5 0	***Møder og indkaldelser i almindelighed***	25 000	24 000	10 000,—
	KAPITEL 2 5 I ALT	25 000	24 000	10 000,—
	Afsnit 2 i alt	**1 445 000**	**3 092 000**	**2 925 515,96**

CEDEFOP

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 2 0 — LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

2 0 0 ***Leje***

2 0 0 0 Leje

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
275 000	273 000	239 480,31

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække betaling af lejeudgifter for de benyttede bygninger eller bygningsafsnit.

2 0 0 1 Garanti

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
p.m.	p.m.	0,—

2 0 1 ***Forsikring***

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
5 000	2 000	1 934,49

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække forskellige forsikringspræmier for de benyttede bygninger elle bygningsafsnit.

2 0 2 ***Vand, gas, elektricitet og opvarmning***

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
40 000	30 000	30 000,—

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække løbende udgifter.

2 0 3 ***Rengøring og vedligeholdelse***

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
100 000	90 000	79 131,78

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække rengøring og vedligeholdelse af den anvendte bygning (lokaler, elevator, varme, klima- og elanlæg, vandledninger).

CEDEFOP

KAPITEL 2 0 — LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

2 0 4 ***Indretning af lokaler***

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
15 000	19 000	1 744 166,80

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække indretning og ombygning af lokaler i bygningen.

2 0 5 ***Sikring af og opsyn med bygningen***

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
60 000	56 000	59 326,21

2 0 7 ***Opførelse af bygninger***

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
95 000	1 800 000	

Anmærkninger

Ny artikel

Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med opførelse af bygninger.

2 0 9 ***Andre udgifter***

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
5 000	1 000	1 619,69

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække de øvrige løbende udgifter i forbindelse med bygningen, såfremt disse ikke er anført særskilt. Herunder bl.a. renholdelse af veje, renovation, skorstensfejning.

KAPITEL 2 1 — DATABEHANDLING

2 1 0 ***Udstyr, udgifter til databehandlingsindretning og serviceydelser***

2 1 0 0 Databehandlingsudstyr

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
145 000	150 000	108 971,44

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til hhv. køb og leje af datamater og ydre enheder.

Den dækker også udgifterne til eftersyn, drift, reparationer, datamedier, dokumentation, materiale osv.

CEDEFOP

KAPITEL 2 1 — DATABEHANDLING *(fortsat)*

2 1 0 *(fortsat)*

2 1 0 1 Udvikling af software

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
100 000	70 000	131 747,57

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til dækning af udgifterne til service- og rådgivningsselskaber for informatik i forbindelse med:

— opretholdelse af bestående programmel

— realisering af nyt og udvidelse af bestående programmel (gennemførlighedsstudie, analyse, programmering, gennemførelse osv.)

— køb og leje af samt eftersyn på programpakker, software osv.

2 1 0 2 Andre eksterne serviceydelser

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
75 000	98 000	69 282,69

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til eksternt databehandlingspersonale (operatører, EDB-manager, systemplanlæggere, personale til dataregistrering osv.).

KAPITEL 2 2 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

2 2 0 ***Tekniske anlæg og hardware til kontorautomatisering***

2 2 0 0 Førstegangsanskaffelser af tekniske anlæg og hardware til kontorautomatisering

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
10 000	24 000	21 332,48

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til udstyr, bl.a. audiovisuelt materiel samt materiel til reproduktion, arkivering, bibliotek og tolkning.

2 2 0 1 Fornyelser af tekniske anlæg og hardware til kontorautomatisering

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
18 000	p.m.	0,—

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække fornyelse, bl.a. af:

— audiovisuelt materiel samt materiel til reproduktion, arkivering, bibliotek og tolkning, såsom kabiner, hovedtelefoner og lyttebokse til simultantolkeanlæg

— forskelligt udstyr til værksteder til vedligeholdelse af bygningerne.

CEDEFOP

KAPITEL 2 2 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

2 2 0 *(fortsat)*

2 2 0 2 Leje af tekniske anlæg og hardware til kontorautomatisering

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
p.m.	p.m.	0,—

Anmærkninger

Konto til eventuel opførelse af en bevilling til dækning af udgifter til leje af materiel og udstyr, som det ikke kan betale sig at købe, eller som er for dyrt at anskaffe på grund af begrænsede budgetmidler.

2 2 0 3 Vedligeholdelse, drift og reparation af tekniske anlæg og hardware til kontorautomatisering

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
12 000	17 000	0,—

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til vedligeholdelse og reparation af materiel og udstyr opført under konto 2 2 0 0 til 2 2 0 2.

2 2 0 4 Hardware til kontorautomatisering

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
10 000	4 000	1 260,78

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til indkøb, leje, installation og vedligeholdelse af kontorudstyr såsom skrive- og regnemaskiner, tekstbehandlingsanlæg, elektroniske fotokopieringsmaskiner, minidatamater, mikrokopieringsmaskiner, læsere til reproduktion, telefaxapparater, større reproduktionsanlæg osv. samt udgifter til dokumentation, materialer osv.

2 2 1 ***Inventar***

2 2 1 0 Førstegangsanskaffelser af inventar

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
7 000	11 000	4 823,32

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække indkøb af nye møbler.

2 2 1 1 Fornyelser af inventar

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
10 000	9 000	1 935,64

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække fornyelse af udstyr.

CEDEFOP

KAPITEL 2 2 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

2 2 1 *(fortsat)*

2 2 1 2 Leje af inventar

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
p.m.	p.m.	0,—

Anmærkninger

Denne konto er bestemt til at dække leje af inventar.

2 2 1 3 Vedligeholdelse, drift og reparation af inventar

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
1 000	p.m.	0,—

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække istandsættelse og vedligeholdelse af udstyr.

2 2 3 ***Transportmateriel***

2 2 3 0 Førstegangsanskaffelser af transportmateriel

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
25 000	p.m.	0,—

2 2 3 1 Fornyelser af transportmateriel

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
20 000	p.m.	0,—

2 2 3 2 Leje af transportmateriel

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
p.m.	2 000	0,—

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække leje af automobiler eller transportmidler med henblik på at imødekomme visse uforudsete behov (konferencer osv.).

2 2 3 3 Vedligeholdelse, drift og reparation af transportmateriel

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
7 000	10 000	10 000,—

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække transportmidlernes drift, vedligeholdelse og istandsættelse.

CEDEFOP

KAPITEL 2 2 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

2 2 5 Udgifter til dokumentation og bibliotek

2 2 5 0 Bibliotek, anskaffelse af bøger

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
4 000	4 000	4 000,—

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække anskaffelse af bøger, dokumenter og andre publikationer (undtagen tidsskrifter) samt nye udgaver af disse, der er nødvendige for Centrets tjenestegrene.

2 2 5 1 Specielt biblioteks-, dokumentations- og mangfoldiggørelsesmateriel

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
4 000	2 000	0,—

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække anskaffelse af særligt biblioteksudstyr (kartoteker, reoler, katalogmøbler osv.).

2 2 5 2 Abonnement på aviser og tidsskrifter

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
2 000	2 000	0,—

2 2 5 4 Udgifter til bogbinderarbejder og vedligeholdelse af bibliotekets værker

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
1 000	1 000	0,—

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække bogbinderarbejde og andre nødvendige udgifter til vedligeholdelse af bøger og tidsskrifter.

KAPITEL 2 3 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

2 3 0 Papir og kontorartikler

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
50 000	42 000	46 974,39

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække fremstilling af kopier, materiale til kopieringsmaskiner, papir, kontorartikler.

CEDEFOP

KAPITEL 2 3 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

2 3 2 ***Finansielle udgifter***

2 3 2 0 Bankomkostninger

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
60 000	66 000	75 000,—

2 3 2 1 Kurstab

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
p.m.	p.m.	0,—

Anmærkninger

Denne konto er bestemt til at dække kurstab, såfremt disse ikke kan udlignes ved hjælp af kursgevinster i løbet af regnskabsåret.

2 3 2 9 Andre finansielle udgifter

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
p.m.	p.m.	0,—

2 3 3 ***Procesomkostninger***

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
15 000	16 000	6 000,—

2 3 4 ***Skadeserstatning med renter***

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
p.m.	p.m.	0,—

2 3 5 ***Andre administrationsudgifter***

2 3 5 0 Diverse forsikringer

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
4 000	1 300	89,23

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække forskellige forsikringer (f.eks. ansvars-, indbruds- og tyveriforsikring).

2 3 5 1 Tjeneste- og arbejdsbeklædning

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
1 000	1 000	0,—

Anmærkninger

Denne konto er bestemt til at dække køb, vedligeholdelse og rensning af tjeneste- og arbejdsbeklædning.

CEDEFOP

KAPITEL 2 3 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

***2 3 5** (fortsat)*

2 3 5 3 Flytning af tjenestegrene

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
2 000	4 000	1 851,25

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække flytning i tjenestebygningen.

2 3 5 4 Mindre udgifter

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
7 000	4 000	4 000,—

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække andre driftsudgifter, der ikke er anført specielt.

2 3 9 ***Publikationer***

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
55 000	54 700	37 934,25

Anmærkninger

Rådets forordning (EØF) nr. 1416/76 af 1. juni 1976 om finansielle bestemmelser vedrørende Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 164 af 24. 6. 1976, s. 1), ændret ved forordning (EØF) nr. 1948/93 (EFT nr. L 181 af 23. 7. 1993, s. 15).

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til publikationer, for så vidt disse ikke dækkes i kapitel 3, især udgifter i forbindelse med offentliggørelse af Centrets oversigt over indtægter og udgifter i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* i henhold til bestemmelserne i artikel 14, stk. 2, i de finansielle bestemmelser.

KAPITEL 2 4 — POST- OG TELEKOMMUNIKATIONSGEBYRER

2 4 0 ***Porto og andre forsendelsesomkostninger***

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
83 000	80 000	90 000,—

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække porto og andre forsendelsesomkostninger, herunder forsendelse af postpakker.

CEDEFOP

KAPITEL 2 4 — POST- OG TELEKOMMUNIKATIONSGEBYRER *(fortsat)*

2 4 1 ***Telekommunikation***

2 4 1 0 Abonnementer og afgifter

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
90 000	117 000	128 000,—

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække faste abonnementsudgifter, kommunikationsudgifter, udgifter til vedligeholdelse og reparation af anlæg og apparater.

2 4 1 1 Køb og installering af telekommunikationsudstyr og -materiel

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
7 000	7 000	16 653,64

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til telekommunikationsudstyr, herunder kabler: køb, leje, installation, vedligeholdelse, dokumentation osv.

KAPITEL 2 5 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

2 5 0 ***Møder og indkaldelser i almindelighed***

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
25 000	24 000	10 000,—

CEDEFOP

AFSNIT 3

DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 3 0 — DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 3 1 — IKKE-MEDLEMSSTATERS DELTAGELSE I ARBEJDSPROGRAMMET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
	KAPITEL 3 0			
3 0 0	***Oprettelse af en operationel dokumentation***			
3 0 0 0	Dokumentation	220 000	220 000	185 000,—
3 0 0 1	Datamatisering	50 000	116 000	68 900,—
	Artikel 3 0 0 i alt	270 000	336 000	253 900,—
3 0 1	***Udbredelse af viden***	1 031 000	810 000	561 361,15
3 0 2	***Projekter til udvikling og samordning af forskning***			
3 0 2 0	Mødeudgifter	615 000	510 000	353 000,—
3 0 2 1	Tolkeudgifter	230 000	150 000	120 000,—
	Artikel 3 0 2 i alt	845 000	660 000	473 000,—
3 0 3	***Udgifter til undersøgelser og vejledende forsøg***	1 301 000	1 144 000	789 900,05
3 0 4	***Oversættelsesudgifter***	308 000	395 000	311 372,79
3 0 5	***Møder i bestyrelsen***	175 000	200 000	234 739,03
3 0 6	***Udvekslingsprogram for erhvervsuddannelseseksperter***	1 220 000	1 220 000	1 154 997,96
	KAPITEL 3 0 I ALT	5 150 000	4 765 000	3 779 270,98
	KAPITEL 3 1			
3 1 0	***Ikke-medlemsstaters deltagelse i arbejdsprogrammet***	226 541	126 282	96 135,—
	KAPITEL 3 1 I ALT	226 541	126 282	96 135,—
	Afsnit 3 i alt	**5 376 541**	**4 891 282**	**3 875 405,98**
	TILSAMMEN	**13 326 541**	**14 526 282**	**13 535 466,17**

CEDEFOP

AFSNIT 3

DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 30 — DRIFTSUDGIFTER

300 Oprettelse af en operationel dokumentation

3000 Dokumentation

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
220 000	220 000	185 000,—

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække oprettelse af et informations- og dokumentationssystem, som skønnes væsentligt, for at Centret kan udføre dets funktioner tilfredsstillende, til samarbejdsaftaler med specialinstitutioner, køb af bøger og til abonnement på aviser og tidsskrifter samt til telefon-, abonnementsomkostninger osv. forbundet med brugen af databanker.

3001 Datamatisering

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
50 000	116 000	68 900,—

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter (herunder f.eks. konsultation af specialister i informatik, køb eller oprettelse af programmel, telefon- og abonnementsomkostninger), der opstår ved oprettelse, vedligeholdelse og anvendelse af informatik og databanker.

301 Udbredelse af viden

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
1 031 000	810 000	561 361,15

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække udarbejdelse, udgivelse og fordeling af en fællesskabsbulletin vedrørende erhvervsuddannelse, årsberetningen samt andre offentliggørelser fra Centret, herunder f. eks. udgifter til papir, maskinskrivningsarbejde, trykning, fordeling samt andre tjenesteydelser, der udføres uden for Centret.

302 Projekter til udvikling og samordning af forskning

3020 Mødeudgifter

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
615 000	510 000	353 000,—

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til forberedelse, afholdelse samt opfølgning af ekspertmøder, arbejdsgruppemøder og møder, der har til formål:

— at fastsætte klare målsætninger for de forskellige af Centret gennemførte aktioner

— at sikre opfølgningsarbejdet for sådanne aktioner

— at foretage en opgørelse af de oplysninger, der bør udledes deraf

CEDEFOP

KAPITEL 3 0 — DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

3 0 2 *(fortsat)*

3 0 2 0 *(fortsat)*

herunder udgifter til maskinskrivningsarbejde, trykning samt mangfoldiggørelse, der udføres uden for Centret.

3 0 2 1 Tolkeudgifter

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
230 000	150 000	120 000,—

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække honorarer, befordringsudgifter og dagpenge til freelance-tolke og konferencemedhjælp, herunder godtgørelse for arbejde udført af Kommissionens tolke i forbindelse med møder, der er knyttet til gennemførelsen af Centrets arbejdsprogram.

3 0 3 ***Udgifter til undersøgelser og vejledende forsøg***

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
1 301 000	1 144 000	789 900,05

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter i forbindelse med indgåelse af kontrakter vedrørende undersøgelser samt vurdering af eksperimentalaktioner og modelforsøg, herunder udgifter til maskinskrivningsarbejde samt andre tjenesteydelser, der udføres uden for Centret.

3 0 4 ***Oversættelsesudgifter***

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
308 000	395 000	311 372,79

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække oversættelser i forbindelse med gennemførelsen af Centrets arbejdsprogram, herunder udgifter til maskinskrivningsarbejde samt andre tjenesteydelser, der udføres uden for Centret.

3 0 5 ***Møder i bestyrelsen***

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
175 000	200 000	234 739,03

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække driftsudgifter i forbindelse med møder i bestyrelsen og forretningsudvalget samt andre møder, herunder eksperters rejse- og opholdsudgifter, leje af lokaler og tolkeudgifter.

CEDEFOP

KAPITEL 3 0 — DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

3 0 6 ***Udvekslingsprogram for erhvervsuddannelseseksperter***

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
1 220 000	1 220 000	1 154 997,96

Anmærkninger

Rådets resolution af 2. juni 1983 om erhvervsuddannelsesforanstaltninger i forbindelse med indførelsen af ny informationsteknologi (EFT nr. C 166 af 25. 6. 1983, s. 1).

Rådets resolution af 11. juli 1983 om erhvervsuddannelsespolitikken i Det Europæiske Fællesskab i 1980'erne (EFT nr. C 193 af 20. 7. 1983, s. 2).

Denne bevilling er bestemt til at dække omkostningerne (herunder møder, tolkning, rejser, oversættelse) i forbindelse med gennemførelsen af det i ovennævnte resolutioner, fastsatte program.

KAPITEL 3 1 — IKKE-MEDLEMSSTATERS DELTAGELSE I ARBEJDSPROGRAMMET

3 1 0 ***Ikke-medlemsstaters deltagelse i arbejdsprogrammet***

Bevillinger 1998	Bevillinger 1997	Gennemførelse 1996
226 541	126 282	96 135,—

CEDEFOP

Personaleoversigt

Lønklasser	1997		1998	
	Faste stillinger	Midlertidige stillinger	Faste stillinger	Midlertidige stillinger
A 1	—	—	—	—
A 2	—	—	—	—
A 3	—	1	—	1
A 4	4 (1)	4 (1)	4	4
A 5	12 (2)	3 (1)	12	3
A 6	3 (1)	3	3	3
A 7	4	2	4	2
A 8	—	—	—	—
I alt	23	13	23	13
B 1	4	—	4	—
B 2	—	—	—	—
B 3	3	2	3	2
B 4	—	—	—	—
B 5	4	2	4	2
I alt	11	4	11	4
C 1	4	1	4	1
C 2	3	1	3	1
C 3	9	5	9	5
C 4	—	2	—	2
C 5	—	2	—	2
I alt	16	11	16	11
D 1	1	—	1	—
D 2	1	1	1	1
D 3	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—
I alt	2	1	2	1
I alt	52	29	52	29
Tilsammen	**81**		**81**	

(1) Heraf en oversætter.

(2) Heraf syv oversættere.

For 1997 vil antallet af stillinger forblive uforandret, men hvis en tjenestemand, som bestrider en stilling i driftssektoren, udtræder af tjenesten, vil vedkommende blive erstattet af en midlertidigt ansat i samme kategori, men ikke automatisk i samme lønklasse.